

TOKI ADMINISTRAZIOA

3

ADMINISTRACIÓN LOCAL

ZESTOAKO UDALA

*Iragarkia*

Zestoako Udalak, 2017ko uztailaren 26an egindako Osoko Bilkuran, Zestoako Gazte Lokalen gaineko Bizikidetzaren arautzen duen Ordenantzari hasierako onarpena eman zion.

Apirilaren 2ko 7/1985 Legeak, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituenak, 49. artikuluan xedatutakoaren arabera, erabakiaren eta jendaurreko epearen berri eman zitzaion jendeari. Horrela, iragarki hau Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratu zen egunaren biharamunetik hasita, 30 laneguneko epea izan zuten, egokiak iruditzen zitzaizkien alegazio edo erreklamazioak egiteko.

Jendaurreko epea igaro ondoren, inolako erreklamazio edo iradokizunik aurkeztu ez denez, finko eta behin-betiko bihurtu da hasierako onarpena.

Zestoa, 2017ko urriaren 4a.—Jose Francisco Mendizabal Iri-goyen, alkatea. (6857)

*Zestoako gazte lokalen gaineko bizikidetzaren araudia.*

ZIOEN ADIERAZPENA

Gazteen aisialdia antolatzeko modu berri baten aurrean aurkitzen gara; gazteek lagunekin elkartzeko erreferentziatzeko gune propio bat bilatu eta topatu baitute Gazte lokaletan.

Alde horretatik, lokal bakoitzak dituen baldintzak eta haiei ematen zaien erabilera oso desberdina da. Errealitate berri baten aurrean gaude, eta guztion ahalegina beharrezkoa da lokalak eta bizilagunen arteko bizikidetzaren behar bezalakoa izan dadin.

Lokalen fenomeno berri honek gazteen eta bizilagunen arteko elkarbizitza modu berrian ulertzea eskatzen du gazteen eta bizilagunen arteko harremanei dagokienez. Araudi hau, hor-taz, bizikidetzaren hori bermatzeko borondatearekin osatua dago.

Helburuak:

a) Gazte lokalek gutxienezko baldintzak bete behar dituzte, hala bizigarritasunari, higieneri eta erosotasunari dagokionez, nola segurtasunari dagokionez ere.

b) Gazte lokalen erabilera eta auzotarren eskubideak bateragarri bihurtu behar dira, dagozkion neurri zuzentzaileak hartuta.

c) Gazte lokaletan sor daitezkeen arazoak murriztu eta bizikidetzaren bermatu behar da.

Gazte lokalek gutxienezko segurtasun eta garbitasun baldintzak izango dituzte.

Zaratak eragindako eragozpenak, adostutako elkarbizitza-rako protokoloaren bidez konponduko dira, eta, horrela ez badira konpontzen, diziplina araubidean agertzen diren neurri zuzentzaile edo zigorrak aplikatuko dira. Zenbaitetan, arazoaren larritasunaren arabera, gazte lokala ixteko neurria ere hartu ahal izango da.

AYUNTAMIENTO DE ZESTOA

*Anuncio*

El Ayuntamiento de Zestoa, en sesión de Pleno de 26 de julio de 2017 acordó aprobar con carácter inicial las bases generales para la Ordenanza reguladora de la Normativa de la convivencia en relación a los locales de los jóvenes de Zestoa.

En cumplimiento de lo dispuesto en el art. 49 de la Ley 7/1985 de 2 de abril, reguladora de Bases de Régimen Local, el acuerdo adoptado y el expediente al efecto instruido, se sometió información pública por un periodo de 30 días hábiles contados a partir del siguiente hábil al de la inserción de este anuncio en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa, a fin de que cualquier ciudadano pudiera presentar las reclamaciones y alegaciones que estimase oportunas.

En el plazo señalado no se presentó ninguna reclamación o sugerencia, por lo que se eleva a firme y definitivo el acuerdo inicial adoptado.

Zestoa, a 4 de octubre de 2017.—El alcalde, Jose Francisco Mendizabal Iri-goyen. (6857)

*Normativa de convivencia en relación con los locales de jóvenes en Zestoa.*

EXPOSICIÓN DE MOTIVOS

Nos encontramos ante un nuevo modo de organizar el tiempo de ocio de la juventud, que ha hallado en los locales de jóvenes un espacio referencial de encuentro con sus amistades.

En este sentido, tanto las condiciones en las que se encuentran los locales como el uso que se hace de ellas es muy diverso. Nos encontramos ante una nueva realidad, y se requiere el esfuerzo de todas las partes para que la convivencia vecinal sea la adecuada.

Este fenómeno de los locales exige una nueva forma de entendimiento de la convivencia entre la juventud y el vecindario en cuanto a sus relaciones. Por consiguiente, esta normativa se ha elaborado con el objetivo de garantizar esa convivencia.

Objetivos:

a) Los locales juveniles deben reunir unas condiciones mínimas en cuanto a su habitabilidad, higiene, comodidad y seguridad.

b) Conciliar el uso de los locales juveniles y los derechos del vecindario, mediante la adopción de las correspondientes medidas correctoras.

c) Reducir las molestias que pudiesen originar los locales juveniles y garantizar la convivencia.

Los locales juveniles deberán reunir las condiciones mínimas de seguridad e higiene.

Las molestias originadas por ruidos se resolverán mediante el protocolo de convivencia consensuado, y en caso de que no se resuelvan de esta manera, serán de aplicación las medidas correctoras o las sanciones establecidas en la normativa sancionadora. En algunos casos, según la gravedad del caso, se podrá adoptar la medida de cerrar el local de jóvenes.

## 1. KAPITULUA

### EZARPEN EREMUA

#### 1. artikulua. Xedea.

Ordenantza honen helburua da, hala bizitoki nola industria eremu eraikinetan kokatutako gazte lokalen erabilera arautzea.

Lokal hauek asialdirako erabiltzen dituzte gazteek eta haien erreferentzia-gune dira, lagunekin elkartu eta haiekin egoteko guneak. Gazte lokalak gune pribatuak dira, sarrera mugatua dute, eta ez daude edonorentzat zabalik.

Araudi honen bitartez, gazteek aisialdi alternatiborako erabiltzen dituzten lokalen inguruan elkarbizitza komunitariorako irizpideak finkatu nahi dira. Hori guztia, erabiltzaileei eta auzotarrei sor dakizkiekeen traba eta arriskuak ekiditeko eta erabiltzaile zein auzotarren eskubide eta betebeharrak zehaztuz.

Era berean, aipatutako lokal horiek, nahitaez, gutxieneko segurtasun eta garbitasun baldintzak betetzen dituztela bermatu nahi da.

a) Lokalen erabilera eta auzotarrek enbarazurik ez jasateko duten eskubidea bateragarri izatea. Azken batean, lokalen erabilera eta auzotarren eskubideak bateragarri egitea da lortu nahi dena, eta horretarako, dagozkion neurri zuzentzaileak hartzea.

b) Gazte lokalek sortzen dituzten arazoak murriztea eta elkarbizitza bultzatzea.

c) Gazte lokalek gutxieneko baldintzak bete ditzaten ziurtatzea bizikidetzari, garbitasunari eta erosotasunari eta segurtasunari dagokionez, eta auzotarrei eragozpenik ez sortzea.

#### 2. artikulua. Ezarpen eremua.

Ordenantza honek Zestoako bizitegi zein industria izaerako hirilurrean kokatuak dauden lokaletan izango du eragina.

Honako gazte lokalei ezarriko zaie:

– Gaur egun dauden lokalei.

– Gerora irekiko diren lokal berriei.

– Titularitate aldaketa izango duten lokalei.

#### 3. artikulua. Erabilera.

a) Lokal hauetan ezingo da gazteen aisialdiarekin zerikusi zuzena ez duen jarduerarik burutu, ez eta jarduera gogaikarriak, sexistak edo debekatuta daudenak ere. Debekatuta egongo da, halaber, salmenta publikoa egitea lokal hauetan.

b) Sukaldea edo janaria prestatzeko gailuak jartzea ez da baimenduko.

c) Debekatuta daude auzotarrei gogaikarri izango zaizkien jarduerak, baita eraikinaren segurtasuna arriskuan jarriko lukeenak ere.

d) Gazte lokal horiek ezingo dute ohiko egoitza edo etxebizitza izaera izan erabiltzaileentzat, eta ezingo dira erabili bertan gaua egiteko.

e) Egunean zehar ezingo da animaliarik izan lokal hauetan beren jabeekin batera ez badaude, eta debekatuta dago gauean animaliak bertan uztea.

#### 4. artikulua. Hartzaileak.

Ordenantza honen berri izan eta bertan jasotako adierazpenak bete beharko dituzte:

– Gazteek: lokalen erabiltzaile diren pertsonak diren heinean.

– Auzotarrek: lokala kokatzen den eraikineko bizilagunek edo eragina jasango duten inguruko bizilagunek.

## CAPÍTULO 1

### ÁMBITO DE APLICACIÓN

#### Artículo 1. Objeto.

La finalidad de la presente ordenanza es la regulación del uso de los locales juveniles ubicados tanto en zona residencial como industrial.

Estos locales son utilizados para el ocio y constituyen unos espacios de referencia para las personas jóvenes, lugares donde encontrarse y estar con las amistades. Los locales juveniles son espacios privados de acceso limitado y no están abiertos a todo el mundo.

A través de esa regulación se pretenden establecer unos criterios de convivencia comunitaria en relación con los locales utilizados por los jóvenes como espacio de ocio alternativo. Todo ello, con el fin de evitar las molestias y riesgos que puedan originarse para los vecinos y los propios usuarios y definiendo los derechos y deberes de ambas partes.

Asimismo, se quiere garantizar que dichos locales reúnan obligatoriamente las condiciones mínimas de seguridad e higiene.

a) Que sean compatibles el uso de los locales y el derecho del vecindario a que no se le moleste. En definitiva, lo que se pretende es conciliar el uso de los locales con los derechos del vecindario; y para ello, que se adopten las medidas correctoras correspondientes.

b) Reducir los problemas que originan los locales juveniles, y promover la convivencia.

c) Garantizar que los locales juveniles reúnan las condiciones mínimas de habitabilidad, higiene, comodidad, seguridad y que no originen molestias al vecindario.

#### Artículo 2. Ámbito de aplicación.

Esta ordenanza afecta a los locales situados tanto en suelo urbano residencial como en suelo urbano industrial de Zestoa.

Será aplicable a los siguientes locales de jóvenes:

– A los existentes actualmente.

– A los locales de nueva apertura.

– En los que se dé un cambio de titularidad.

#### Artículo 3. Uso.

a) En estos locales no se podrán desarrollar actividades que no estén directamente relacionadas con el ocio juvenil, ni las que sean molestas, resulten sexistas o estén prohibidas. Asimismo, queda prohibida la compraventa de productos al público en dichos locales.

b) No se permitirán la instalación de cocinas o aparatos para preparar alimentos.

c) Están prohibidas las actividades que puedan molestar a los vecinos, así como las actividades que pongan en peligro la seguridad del edificio.

d) Los locales de jóvenes no podrán tener carácter de vivienda habitual para los usuarios y no podrán ser utilizados para pernoctar en los mismos.

e) No podrán tenerse animales durante el día en estos locales sin estar acompañados de sus dueños, y estará prohibido dejar animales durante la noche.

#### Artículo 4. Personas destinatarias.

Deberán tener conocimiento y cumplir con las estipulaciones de esta Ordenanza:

– Los/as jóvenes, como personas usuarias de los locales.

– Vecindario: los vecinos del inmueble donde se ubica el local u otros vecinos colindantes afectados.

- Lokalen jabeek.
- Adin txikiko erabiltzaileen guraso edo tutoreek.

#### 5. artikulua. Asegurua.

Lokalaren jabeak edo alokatzaileak, edo hala badagokio, erabiltzaileak, gutxienez, 300.000 €tako estaldura duen erantzukizun zibileko aseguruia izan beharko du.

Aseguru horrek erabiltzaileen erantzunkizuna babestuko du hirugarren goi sor daitezkeen kalteen aurrean. Hirugarrentzat hartuko dira, bai lokala kokatua dagoen eraikinaren gainerako zatia, bai jabetzako gainontzeko bizilagun edo erabiltzaileak.

#### 6. artikulua. Kontratua.

Lokalek alokairu edo erabilera izateko lagapen kontratua izan behar dute, jabeek eta erabiltzaileen ordezkariek izenpetua. Erabiltzaileak adin txikikoak badira, horien ardura duten tutoreek izenpetuko dute.

## II. KAPITULUA

### EKIPAMENDUA, SEGURTASUNA ETA GARBITASUN ETA OSASUN ARLOKO BALDINTZAK

Kapitulu honetan jasoko diren baldintza eta neurri zuzentzaile guztiak arau orokorrak izango dira, eta Ordenantza honen eraginpean sartuko diren lokal guztietan bete beharko dira.

#### 7. artikulua. Lokaren baldintza espezifikokoak.

1. Behe solairuetan kokaturik dauden lokalak bakarrik onartuko dira. Kaletik edo bide publikotik zuzeneko sarbidea izan beharko dute, eta atari edo eremu komunitarioetako sarbideak ez dira onartuko.

2. Lokalaren altuera 250 zentimetrokoa izango da gutxienez.

#### 8. artikulua. Lokalak bete beharreko gutxienezko baldintzak.

Gasze lokal orok segurtasun eta garbitasuneko gutxienezko baldintzak bete behar ditu. Baldintza horiek betetzea jabearen eta, hala badagokio, erabiltzaileen ardura izango da.

8.1. Lokalek honako baldintza hauek bete beharko dituzte:

##### Azpiegiturak:

a) Instalazio elektrikoa: Behe tentsioari buruzko erreglamendu elektroteknikoa bete beharko dute. Derrigorrezkoa izango da instalazioaren egiaztagiri ofiziala aurkeztea.

Ez da onartuko erregai edo sugar bidezko argizatze sistemarik (hala nola kandela, kanpin-gas edo antzekorik).

b) Ura: Derrigorrezkoa da ur-hartune bat eta kontagailua izatea, gutxienez garbiketa lanak eta erabiltzaileen kontsumoa ziurtatzeko. Saneamendu instalazioa ere izan beharko dute.

c) Komuna: lokalek komuna izan beharko dute, komunentzi eta konketa batez hornituta.

d) Su-itxalgailua: Lokalek gutxienez su-itxalgailu bat izan beharko dute, indarrean dagoen legeriak ezarritako baldintzetan. Eskura egon beharko du beti eta mantentze-kontratua eguneratuta duela.

e) Larrialdietako argiak: Irteerarako seinaleztapena eta irteera bera non dagoen, eta halaber, larrialdietako gailuak era egokian jarrita egon behar dute.

f) Edukiera: Lokalaren edukiera (aforoa) azalera erabilgarriaren 2 m<sup>2</sup>ko pertsona bat ezarrita finkatu beharko da. Edozein kasutan, bizitokitarako hiri-lurzoruan kokatutako gazte lokalek ez dute 25 pertsonaren aforoa gaindituko, eta industriarako lurzoruan daudenek ez dituzte 50 pertsona gaindituko. Gehieneko edukiera honen adierazpena lokal barruan ondo ikusteko moduko toki batean jarri beharko da.

- Propietarios/as de los locales.
- Los padres y las madres así como las personas tutoras de los menores de edad.

#### Artículo 5. Seguro.

El propietario del local o arrendador, o en su caso, el usuario deberá disponer de un seguro de responsabilidad civil cuya cobertura mínima será de 300.000 €.

El seguro cubrirá la responsabilidad de las personas usuarias frente a los daños que puedan ocasionarse a terceros, entendiéndose como tales tanto el resto del inmueble donde está ubicado el local, como los vecinos y usuarios del resto de la propiedad.

#### Artículo 6. Contrato.

Los locales deben contar con un contrato de alquiler o de cesión de uso suscrito por la parte propietaria y por la representación de las personas usuarias. En el caso de las personas usuarias sean menores de edad lo firmarán sus tutores o tutoras.

## CAPÍTULO II

### EQUIPAMIENTO, SEGURIDAD Y REQUISITOS HIGIÉNICOS-SANITARIOS

Las medidas correctoras y requisitos contenidos en este Capítulo tienen el carácter de normas generales de aplicación para todos los locales afectados por la Ordenanza.

#### Artículo 7. Requisitos específicos del local.

1. Únicamente se admitirán locales situados en planta baja. Tendrá acceso directo desde la calle o la vía pública, no admitiéndose accesos desde el portal o zonas comunitarias.

2. La altura mínima del local será de 250 cm.

#### Artículo 8. Requisitos mínimos del local.

Todos los locales para jóvenes deben cumplir unos requisitos mínimos de seguridad e higiene. Su cumplimiento será responsabilidad de la parte propietaria y, en su caso, de los usuarios.

8.1. Los locales deberán cumplir con las siguientes condiciones:

##### Infraestructuras:

a) Instalación eléctrica: Deberán cumplir el reglamento electrotécnico de baja tensión. Es obligatorio que cuente con el certificado oficial correspondiente.

No se admitirá un sistema de iluminación por medio de combustible o llama (por ejemplo velas, camping-gas o similares).

b) Agua: Deberá tener acometida de agua y contador, para asegurar por lo menos la ejecución de los trabajos de limpieza y el consumo de las personas usuarias. También deberá disponer de instalación de saneamiento.

c) Aseos: Los locales dispondrán de aseo dotado de inodoro y lavabo.

d) Extintor: Los locales deberán estar dotados por lo menos de un extintor que cumpla con las exigencias de la legislación vigente. Deberá estar siempre accesible y con el contrato de mantenimiento en vigor.

e) Luces de emergencia: Tanto la señalización hacia la salida como el lugar donde se encuentre, así como los dispositivos de emergencia deberán estar debidamente colocados.

f) Aforo: Se deberá establecer el aforo del local en función de una persona por cada 2 m<sup>2</sup> de superficie útil. En cualquier caso, los locales para jóvenes ubicados en suelo urbano residencial no tendrán un aforo superior a 25 personas y los ubicados en suelo urbano industrial no superarán las 50 personas. El aforo máximo deberá estar expuesto en un lugar visible del interior del local.

g) Ateak: Sartzeko eta irteteko atek 80 zentimetrotako zabalera izan behar du gutxienez.

h) Sarrera: Behe-solairuan dauden lokalak bakarrik onartuko dira. Kaletik edo bide publikotik zuzeneko sarbidea izan behar du, eta atari edo eremu komunitarioetako sarbideak ez dira onartuko.

i) Aireztapena: Aireztapen artifizialeko sistemaren bat jarriko da, eta sistema horrek gutxienez 8 aldiz berriztatuko du airea orduko.

j) Irratia, telebista, musika tresnak izanez gero, 75dBA-tara kalkuluak dituen intsonorizazio ziurtagiri teknikoak aurkeztu behar dira.

8.2. Udalak instalazioak ikuskatu ahal izango ditu, baldintzak betetzen dituztela ziurtatzeko, edota, balegokio, neurri zuzentzaileak ezartzeko.

8.3. Artikulu honetan jasoa ez dagoen guztirako, Eraikinetarako Kode Teknikoan adierazitakoa eta gainontzeko araudi sektorialetan arautzen dena hartuko da kontuan.

**9. artikulua. Zaratak eragindako eragozpenak saihesteko neurriak.**

Gazte lokalek zarata eta dardaren arautegiak ezartzen dituen soinu mailak errespetatuko dituzte:

- a) Egunez: 10 ordu. 09:00etatik 19:00etara.
- b) Arratsalde: 4 ordu. 19:00etatik 23:00etara.
- c) Gauez: 10 ordu. 23:00etatik 09:00etara.

Non	Db (egunez)	Db (arratsalde)	Db (gauez)
Egongelan	40	40	30
Logelan	35	35	25

Gaueko 23:00etatik aurrera lokaleetako atek eta leihoek itxita egon behar du.

**10. artikulua. Garbitasun neurriak.**

a) Lokalaren barruan ezingo da zaborrik pilatu, zabor-piltsa edo zaborrontzietatik kanpo. Zaborrak era egokian sailkatuko dira.

b) Lokalaren kanpoaldea eta inguruak baldintza higieniko egokietan gorde behar dira. Beraz, ez dira botata utziko lokaleko jardueretan erabilitako gauzak edo bertan sortutako zaborrak.

c) Zaborrak kalean dauden udal zaborrontzietan sartuko dira, behar bezala sailkatuz.

d) Lokalek, betiere, modu egokian aireztatua egon behar du.

e) Une bakoitzean Udalak indarrean duen zabor biltzarako sistema bete behar du gazte lokalen erabiltzaileek.

**11. artikulua. Gune publikoaren erabilera.**

1. Kanpoaldean edo jendeak erabiltzen dituen gune publikoetan ateratzen diren zaratak saihestu egin behar dira, elkarbizitzari eta besteei zor zaien begiruneari erreparatuz.

2. Alde horretatik, ez da jenderik pilatuko lokalaren kanpoaldean. Ez da onartuko espazio publikoa hartzea motor, aulki, sofa eta antzeko objektuekin.

3. Garrasi, kantu, txistu, motor eta abarren ondorioz aterako zaratak saihestuko dira.

g) Puertas: La anchura mínima de la puerta de entrada y salida del local será de 80 cm.

h) Entrada: Únicamente se admitirán locales situados en planta baja. Tendrán acceso directo desde la calle o la vía pública, no admitiéndose accesos desde el portal o zonas comunitarias.

i) Ventilación: Se instalará un sistema de ventilación artificial, y dicho sistema renovará el aire un mínimo de 8 veces por hora.

j) En caso de disponer radio, televisión, aparatos musicales, deberá presentarse certificado técnico de insonorización con cálculos técnicos a 75dBA.

8.2. El Ayuntamiento podrá inspeccionar las instalaciones con el fin de verificar el cumplimiento de los requisitos establecidos o, en su caso, para determinar las medidas correctoras.

8.3. En todo lo no previsto en este artículo, se estará a lo dispuesto en el Código Técnico de Edificación y demás normativa sectorial aplicable.

**Artículo 9. Medidas para evitar molestias originadas por los ruidos.**

Los locales juveniles deberán respetar los niveles sonoros establecidos en la normativa sobre ruidos y vibraciones:

- a) Día: 10 horas. de 09:00 a 19:00 horas.
- b) Tarde: 4 horas. de 19:00 a 23:00 horas.
- c) Noche: 10 horas. de 23:00 a 09:00 horas.

Lugar	Db (día)	Db (tarde)	Db (noche)
Sala de estar	40	40	30
Dormitorio	35	35	25

A partir de las 23:00 horas las puertas y ventanas de los locales permanecerán cerradas.

**Artículo 10. Medidas de higiene.**

a) Dentro de los locales no se podrá depositar basura fuera de las bolsas o cubos de basura. Los residuos se deberán clasificarse debidamente.

b) El exterior y los alrededores del local deberán mantenerse en las debidas condiciones higiénicas. En consecuencia, no se dejarán abandonados los elementos utilizados en las actividades desarrolladas en el local ni los residuos generados.

c) Los residuos se depositarán debidamente clasificados en los contenedores municipales.

d) Los locales deberán estar adecuadamente ventilados en todo momento.

e) En cada momento, los usuarios de los locales para jóvenes deberán cumplir con la normativa municipal vigente en cuanto a recogida de residuos.

**Artículo 11. Uso del espacio público.**

1. Deberá evitarse la generación de ruido en el exterior o en los espacios públicos, por respeto a la convivencia y a la gente.

2. En este sentido, no podrá reunirse un número de personas en el exterior del local. No se admitirá la ocupación del espacio público por motocicletas, sillas, sofás o elementos similares.

3. Se evitarán los ruidos provocados por gritos, cánticos, silbidos, motores, etc.

### III. KAPITULUA

#### ARAUBIDE ADMINISTRATIBOA ETA JURIDIKOA

**12. artikulua.** *Gazte Lokalen Erregistroan izena emateko eskabidea.*

Ordenantza hau indarrean jartzen den egunean dauden lokal guztiek edo ondoren sortuko direnek Gazte Lokalen Erregistroan izena emango dute. Horretarako, Alkate-Udalburuari bidaliko zaio eskaera eta bertan, ondorengo datuak aipatu beharko dira:

– Lokalaren erabiltzaileen ordezkari izango diren pertsonen (bi gutxienez) izen-abizenak, Nortasun Agiri Nazionalaren zenbakia, eta harremanetarako telefonoa. Adingabeak izanez gero, gurasoen edo tutoreen baimena egiaztatzen duen agiria.

– Lokalaren jabearen datuak: izen-abizenak eta telefonoa.

– Lokalaren kokalekua eta deskribapena: kalea eta zenbakia, azalera osoa eta atalkakoa (bainugela, biltegia...). Segurtasun neurriak jarrita dauden guneen plano eta zehaztapena.

– Lokala kokatuta dagoen komunitateko administrazioarekin izen-abizenak eta telefonoa. Pertsona hau izango da gazteekin harremanetan izango dena.

– Lokalaren jabetza egiaztatuko duen dokumentua edo alokairuaren kontratua.

– Jabearen aitortpen erantzulea, esanaz Ordenantzaren eta hortik eratorriko diren erantzukizunen jakinaren gainean dagoela.

– Erantzukizun zibileko aseguruaren kopia. Sortuko den lokal baterako denean eskabidea, erantzukizun zibileko aseguruaren aurrekontua aurkeztu beharko da. Azkenean erabilera baimena lortzen baldin bada, aste beteko epean aurkeztu beharko da erantzukizun zibileko aseguruaren kopia.

**13. artikulua.** *Lokal berriak irekitzeko edo egun erabiltzen diren lokalen egoera arautzeko prozedura.*

Eskabide-orriarekin batera, dokumentazio hau aurkeztu beharko da udaletxean:

– Jarduera sailkatuan aritzeko aurretiazko komunikazioa.

– Memoria edo txosten teknikoa, horretarako eskumena duen profesional gaitu batek egindakoa.

– Obrak egin behar badira, orain arte esandakoez gain, likidazioa eta obraren amaierako ziurtagiria aurkeztu behar dira.

Aurretiazko komunikazioan lokalaren arduradun eta jardueraren titular legez diharduten gazteen datuak azaldu behar dira. Ezingo dira izan adin txikikoak. Erabiltzaileak adin txikikoak izango balira, adin nagusiko beraien legezko tutoreen datuak sartuko dira; tutore horiek izango dira jardueraren titular moduan agertuko direnak.

Aurretiazko komunikazioak, orokorrean, jardueraren aritzeko baimena emango du aurkezten den egunetik bertatik, betiere, udalari atxikitzen zaizkion egiaztatze, ikuskatze eta kontrol-eskumenen kaltetan izan gabe. Udalak, bere aldetik, neurri zuzentzaileak hartzeko agindua eman dezake edo, Ordenantza honetan edo aplikagarria den gainerako arauak ezarritako baldintzak ez direla bete egiaztatuz gero, baita jarduera ixteko agindua eman ere.

**14. artikulua.** *Obra-lizentzia.*

Lokala egokitzeko edozein eratako obraren bat egin beharko balitz, egin nahi den obra horri dagokion lizentzia eskatu behar da.

### CAPÍTULO III

#### RÉGIMEN JURÍDICO

**Artículo 12.** *Solicitud de inscripción de los locales en Registro de Locales para Jóvenes.*

Todo local existente en el momento de la entrada en vigor de esta Ordenanza, así como los de nueva creación, deberán registrarse en el Registro de Locales para Jóvenes. Para ello, presentarán una solicitud dirigida al Alcalde-Presidente haciendo constar los siguientes datos:

– Nombre, apellidos, número de DNI y teléfono de contacto de las personas que representarán a los usuarios del local (mínimo dos). En caso de personas menores de edad, documento acreditativo de la autorización de sus padres, madres, tutores o tutoras.

– Datos de la persona propietaria del local: nombre, apellidos y teléfono.

– Ubicación y descripción del local: calle, número y superficie total y parcial (baños, almacén...). Plano y detalle de los lugares donde están instaladas las medidas de seguridad.

– Nombre, apellidos y teléfono de la persona administradora de la comunidad donde se ubique el local. Esta persona será quien estará en contacto con las personas usuarias (jóvenes) del local.

– Documento acreditativo de la propiedad del local o el contrato de arrendamiento.

– Declaración responsable del propietario, afirmando conocer la Ordenanza y de las responsabilidades derivadas de la misma.

– Copia del seguro de responsabilidad civil. En caso de solicitud de inscripción de un local de nueva creación, se deberá presentar el presupuesto del seguro de responsabilidad civil. Si se obtiene el permiso de uso, se concederá una semana de plazo para presentar la copia del seguro de responsabilidad civil.

**Artículo 13.** *Procedimiento para la apertura de nuevos locales y para regularizar la situación de los locales utilizados actualmente.*

Con anterioridad al inicio de la actividad, y junto con el impreso de solicitud, será necesario presentar la siguiente documentación:

– Comunicación previa para inscribirse en la actividad clasificada.

– Memoria o informe técnico, elaborado por un profesional especializado competente al efecto.

– Si fuera necesario hacer obras, además de la documentación será necesario presentar la liquidación y el certificado de fin de obra.

En la comunicación previa se deberán incluir los datos de los o las jóvenes que actúen como responsables del local y titulares de la actividad. No podrán ser menores de edad. Si las personas usuarias fueran menores de edad, habrá que incluir los datos de sus tutores legales mayores de edad; dichos tutores serán quienes aparezcan como titulares de la actividad.

La comunicación previa, en general, otorgará permiso para realizar la actividad desde la misma fecha de su presentación, en cualquier caso, sin perjuicio de los derechos de verificación, inspección y control que ostenta el Ayuntamiento. El Ayuntamiento, por su parte, podría ordenar la adopción de medidas correctoras o incluso, de comprobar que no se cumplen las condiciones definidas en la presente Ordenanza o en cualquier otra norma aplicable, podría ordenar la clausura de la actividad.

**Artículo 14.** *Licencia de obras.*

De ser necesario realizar cualquier tipo de obra para acondicionar el local, será necesario pedir la licencia de obra correspondiente a la misma.

**15. artikulua. Baldintzak betetzen diren egiaztatzea.**

1. Ikuskaritza-bisita egin ondoren, aisialdirako lokal horrek Ordenantza honetako betebeharrak edo baldintzak betetzen ote dituen egiaztatzeko txostenean honakoak jasoko dira: lokalaren kokapena, jardueraren titularrak, gehieneko aforoa edo edukiera baimendua eta derrigorrez betebeharreko baldintzak edo neurri zuzentzaileak. Neurri zuzentzaileok, Ordenantza honetan agertzen direnak izango dira gutxienez.

2. Lokaletako titularrek derrigorrez eduki behar dute eskura edo ikusteko moduan udal administrazioak emandako dokumentua, egiaztapenari dagozkion datuak jasotzen dituen alegia.

**16. artikulua. Erregistratu gabeko lokalak.**

Bidezko izan daitezkeen bestelako zigorrak baztertu gabe, lokal batek Ordenantza honek ezartzen dituen baldintzak ez dituela betetzen jakindakoan, honako neurri hauek hartuko dira:

a) Lokala erregularizatu egin badaiteke, erantzuleei eskatuko zaie haren egoera erregulariza dezatela. Horretarako, gehienez ere, hiru hilabeteko epea emango zaie, behar bezala justifikatutako kasuetan izan ezik. Horrez gain, lokala itxi ahal izango da, hori egokitatzat jotzen baldin bada, interesatuei aurrez entzunda.

b) Lokala erregularizatzea ezinezkoa baldin bada, ordenantza hau betetzen ez duelako, lokala itxi egin beharko da, interesatuei aurrez entzunda.

**IV. KAPITULUA**

**DIZIPLINA AURAU BIDEA**

Erabiltzaileek ez betetze puntualak edota neurri txikikoak egiten dituztela ikusiko balitz, Udalak, elkarbizitzarako protokoloaren bidez (I. Eranskina) bi aldeen arteko bitartekari lanak egingo ditu, arazoari adostutako irtenbide bat emateko helburuarekin.

Adostutako irtenbide horretara iristeko ahaleginak emaitzarik ez badute, edota ez betetzeak errepikatuak badira edo bizikidetzaren orokorrerako kaltegarriak, ulertuko da lokalaren erabilerara Bizikidetzaren Protokoloaren aplikazio eremutik kanpo geratu dela eta, ondorioz, ondorengo artikuluetan jasotzen den disziplina araubidea izango da aplikagarria.

**17. artikulua. Arau-haustea.**

Ordenantza honen aurka egindako arau-haustea arinak, larriak edo oso larriak izango dira:

**17.1. Arau-hauste arinak:**

a) Ordenantza honetan arau-hauste larritzat edota oso larritzat joak izan ez direnak.

b) Udaltzainek egiaztatutako zarata kexak:

- Bi kexa hilabetean.
- Hiru kexa hiruhilekoan.
- Lau kexa urtebetean.

**17.2. Arau-hauste larriak:**

a) Jardueraren titularrei eskatutako datuak isilean gordezea edo ez ematea.

b) Udalarri ikuskapen-lana oztopatu edo eragozteak, modu aktibo edo pasiboan.

c) Udalak ikusitako gabeziak zuzentzeko ezarri dituen betekizunak berariaz aldatzea.

d) Lege haustea egitea.

e) Urte batean 6 arau-hauste arin egitea.

**Artículo 15. Verificación del cumplimiento de las condiciones.**

1. Tras realizar la visita de inspección, el informe de verificación que acreditará si el local de ocio en cuestión cumple con las obligaciones o condiciones definidas en la presente Ordenanza deberá incluir las siguientes cuestiones: ubicación del local, titulares de la actividad, aforo o capacidad máxima autorizados y condiciones o medidas correctoras a cumplir ineludiblemente. Dichas medidas correctoras serán, como mínimo, las definidas en la presente Ordenanza.

2. Las personas titulares del local están obligadas a tener a mano, o de forma visible, el documento emitido por la administración municipal, es decir, aquél que recoge los datos de la verificación correspondiente.

**Artículo 16. Locales no registrados.**

Sin perjuicio de las sanciones que procedan, cuando se tenga conocimiento de que un local no se ajusta a lo establecido por la presente Ordenanza, se adoptarán las siguientes medidas:

a) Si el local puede regularizarse, se requerirá a los responsables la regularización de su situación, concediéndoles al efecto un plazo que, salvo casos excepcionales debidamente justificados, no podrá ser superior a tres meses. Asimismo, el local podrá ser clausurado, si se estimara oportuno, previa audiencia de las personas interesadas.

b) Si el local no pudiera regularizarse, por incumplimiento de esta ordenanza, deberá procederse a su clausura, previa audiencia de las personas interesadas.

**CAPÍTULO IV**

**RÉGIMEN DISCIPLINARIO**

En caso de detectarse incumplimientos puntuales y de escasa entidad por parte de los usuarios, el Ayuntamiento, a través del protocolo para la convivencia (Anexo I) tratará de intermediar entre las partes a fin de resolver de manera consensuada la problemática observada.

En caso de no resultar posible la resolución consensuada o bien si los incumplimientos son reiterados o de características perjudiciales para la convivencia en general, se entenderá que el uso del local queda fuera del ámbito de aplicación del Protocolo de Convivencia, y por tanto, será de aplicación el régimen disciplinario contenido en los siguientes artículos.

**Artículo 17. Infracciones.**

Las infracciones contra esta ordenanza se clasificarán en leves, graves y muy graves:

**17.1. Infracciones leves:**

a) Las infracciones que no hayan sido clasificadas expresamente como graves o muy graves.

b) Quejas por ruido verificadas por la Policía Municipal:

- Dos quejas en un mes.
- Tres quejas en un trimestre.
- Cuatro quejas en un año.

**17.2. Infracciones graves:**

a) Ocultar o no presentar los datos exigidos a las personas titulares de la actividad.

b) Obstaculizar o impedir al Ayuntamiento, de un modo activo o pasivo, la realización de sus labores de inspección.

c) Modificar intencionadamente las medidas establecidas por el Ayuntamiento para la subsanación de las deficiencias detectadas.

d) Cometer infracciones legales.

e) Se considerará infracción grave la comisión durante un año de 6 infracciones leves.

17.3. Arau-hauste oso larriak:

- a) Arau hauste arin eta larrien errepikapena ematen bada hilabeteko epean.
- b) Bizilagunak edo lokaleko erabiltzaileak arriskuan jartzen dituzten jarrerak edo jarduerak.

18. artikulua. Arau-hausteen preskripzioa.

Ordenantza honetan aipatzen diren arau-haustek ondorengo epe hauetan preskribatuko dira, ekintza burutzen denetik hasita edo ingurumenari egin zaion kaltea detektatzen denetik hasita, baldin eta berehalakoa ez bada:

- a) Urtebetera, arau-hauste arinen kasuan.
- b) Bi urtera, arau-hauste larrien kasuan.
- c) Hiru urtera, arau-hauste oso larrien kasuan.

19. artikulua. Zigorak.

a) Arau-hauste arinei dagokionean bizikidetzako mahaiaren bitartez ez bazaio soluziorik eman arazoari, gazte lokala 2 aste bitartean itxi ahal izango da.

b) Arau-hauste larriei dagokionean, bizikidetzako mahaiaren bitartez ez bazaio soluziorik eman arazoari, gazte lokala 4 aste bitartean itxi ahal izango da.

c) Jaso den arau-haustea oso larria dela ondorioztatzen baldin bada, 2 hilabetera arteko tartean itxi egin ahalko da lokala.

Arau-hauste oso larrien kasuetan, lokala berriro ireki ahal izateko, udal teknikari batek ikuskatu beharra izango du lokala, arazoa konpondu al den ziurtatzeko beharrezkoa ikusten badu udalak.

20. artikulua. Zigorren preskripzioa.

Arau-hauste oso larriengatik jarritako zigorak hiru urtera preskribatuko dira, arau-hauste larriengatik jarritakoak bi urtera, eta arau-hauste arinengatik jarritakoak, urte batera. Preskribatutako epea zigorra emateko ebazpenak indar hartzen duen egunaren biharamunetik hasiko da zenbatzen.

21. artikulua. Eskumenak.

Zigorak jartzeko eskumena Alkatearena izango da.

22. artikulua. Zigorak jartzeko prozedura.

Zigorak jartzeko prozedurak ondo bereiztu beharko ditu instrukzio-fasea eta zigorra jartzeko fasea, bi lan horiek organo desberdinei aginduz.

Prozedurari amaiera emango dion ebazpenak arrazoitua izan beharko du, espedientean agertu diren arlo guztiak erabaki, eta exekutibo izango da administrazio-bideari amaiera ematen dihonean.

23. artikulua. Xedapenak.

*Lehenengo xedapen gehigarria. Lokalen eta erabiltzaileen erregistroa.*

- a) Udalak gaur egun dauden lokalen erregistroa sortuko du, ordenantza honen bidez lortutako datuez baliatuta.
- b) Udalak lokalen jarraipena egingo du eta martxan ez dauden lokalei baja emango zaie. Lokalen batean aldaketaren bat gertatzen bada, Udalari jakinarazi beharko zaio.
- c) Udalak beti jakinaren gainean izango ditu lokaletako gazteak.

*Bigarren xedapen gehigarria. Ikuskatzea eta kontrolatzea.*

1. Udalak beharrezko ikusten duen guztian ikuskatuko dira lokalak, zein egoeratan dauden ikusteko eta lokalen zerrenda eguneratuta izateko.

2. Udalaren eskumenekoak izango dira ordenantzan ezarritakoa benetan betetzen dela egiaztatzeko egingo diren fun-

17.3. Infracciones muy graves.

- a) Cometer reiteradamente en el plazo de un mes infracciones leves y graves.
- b) Conductas o actividades que pongan en peligro a los vecinos o a los usuarios de los locales.

Artículo 18. Prescripción de las infracciones.

Las infracciones señaladas en la presente ordenanza prescribirán en los siguientes plazos, a contar desde la comisión del hecho o desde su detección, si este no fuese inmediato:

- a) Un año, en caso de infracciones leves.
- b) Dos años, en caso de infracciones graves.
- c) Tres años, en caso de infracciones muy graves.

Artículo 19. Sanciones.

a) En relación a las infracciones leves, si no se resuelve la infracción mediante la mesa para la convivencia, el local podrá ser clausurado hasta un máximo de 2 semanas.

b) En relación a las infracciones graves, si no se resuelve la infracción mediante la mesa para la convivencia, el local podrá ser clausurado hasta un máximo de 4 semanas.

c) En el caso de que la infracción sea considerada grave, el local podrá ser clausurado hasta un máximo de 2 meses.

En los casos de infracción muy grave, para lograr la reapertura del local, un técnico municipal deberá inspeccionar el local para verificar que se ha subsanado el problema, caso de que el Ayuntamiento lo considerara necesario.

Artículo 20. Prescripción de las sanciones.

Las sanciones impuestas por faltas muy graves, prescribirán a los tres años, las impuestas por faltas graves a los dos años, y las impuestas por faltas leves al año. El plazo de prescripción comenzará a contarse desde el día siguiente a aquél en que adquiera firmeza la resolución por la que se impone la sanción.

Artículo 21. Competencias.

La imposición de sanciones corresponderá al Alcalde.

Artículo 22. Procedimiento Sancionador.

El procedimiento sancionador deberá establecer la adecuada separación entre la fase instructora y la sancionadora, encomendándose a órganos distintos.

La resolución que ponga fin al procedimiento, será motivada, resolverá todas las cuestiones planteadas en el expediente, y será ejecutiva cuando ponga fin a la vía administrativa.

Artículo 23. Disposiciones.

*Disposición adicional primera. Registro de locales y personas usuarias.*

- a) El Ayuntamiento creará un registro de locales con los datos obtenidos a través de esta ordenanza.
- b) El Ayuntamiento hará un seguimiento de los locales y dará baja a los que no están en marcha. En caso de que en un local se produzca alguna modificación, ésta deberá ser comunicada al Ayuntamiento.
- c) El Ayuntamiento mantendrá siempre informadas a los/las jóvenes de los locales.

*Disposición adicional segunda. Inspección y control.*

1. Siempre que el Ayuntamiento lo considere necesario los locales se inspeccionarán para verificar su estado y, asimismo, actualizar la relación de locales.

2. Serán competencia del Ayuntamiento las funciones desarrolladas para verificar el cumplimiento de las disposiciones

tzioak. Era berean, Udalak beharrezko ikuskapenak egiteko ahalmena izango du. Alkateak, edo hala badagokio, Hirigintzako zinegotzi ordezkariak izango dute beharrezko neurriak hartzeko eskumena, funtzio horiek bermatuak egon daitezten.

3. Lokalen bateko funtzionamenduan akatsak daudela ikusiz gero, lokalaren ordezkariak eskatuko zaie akatsak zuzen ditzatela, eta horretarako epe jakin bat emango zaie. Epe hori ez da hiruhilabetetik gorakoa izango, behar bezala justifikatutako kasuetan izan ezik.

*Xedapen iragankorra.*

Gaur egun zabalik dauden eta gazteen aisialdirako lokal gisa funtzionatzen ari diren lokalek erregistro fitxa betetzeko hilaletako epea izango dute, ordenantza indarrean sartzen den unetik zenbatzen hasita.

Egokitze hori egiteko eta Ordenantza honetan eskatzen den dokumentazio guztia aurkezteko epea hiruhilabetekoa izango da, lokalaren ikuskapena egiten den egunetik hasita.

Hiruhilabeteko epean ez badira ordenantza honetan zehazten diren ezaugarriak betetzen, lokala itxi egingo da.

ERANSKINAK (1)

ADOSTUTAKO ELKARBIZITZARAKO PROTOKOLOA

*Helburua:* Lokalen fenomenoaren inguruko elkarbizitza irizpideak arautu eta exekutatzea. Era berean, fenomeno honek sor ditzakeen gertakari eta elkarbizitza arazo ezberdinak detektatu, bideratu eta konpontzen saiatzea.

*Erabilera:* Egunerokotasunean, lokalak kudeatzeko. Gatazken aurrean eta desadostasunak daudenean ere tresna erabilgarria izango da.

*Protokolo honetako partaide eta ordezkariak:*

1. Gazte lokalen kasuan, lokal bakoitzeko bi ordezkari izendatuko dira, lokalaren erregistroan jasota egongo den moduan, kontakturako telefonoak utzita. Adin txikiko gazteak dituzten lokaletan, gazte bat eta guraso edo tutore bat izendatuko dira arduradun bezala.

2. Bizilagunei dagokienez, inplikaturak dauden bizilagunak izango dira ordezkariak.

3. Lokaleko jabea. Arazo edo molestiak sortzen diren kasuetan lokaleko jabea ere deitua izango da honen kudeaketa eta konponbidean partaide izan dadin.

4. Udala. Izendatutako ordezkariak parte hartuko dute arazo/molestiaren kudeaketan.

Bizilagunen kexen kasuan, protokoloa edo funtzionamendu eskema hauxe litzateke:

– Kexa bizilagun eta erabiltzaileen artean modu zuzenean eta momentuan bertan komunikatzea izango da lehentasunezko jokoera; momentuan eta modu zuzenean balizko arazoa konpontzeko aukera eskainiz.

– Bizilagunek Udaltzaingoari kexa bideratuta, udaltzainak bertaratu eta lokaleko kideei kexaren berri emango liekete. Beharrezkoa suertatzen den kasuetan soinu neurketak egingo ditu Udaltzaingoak.

– Bizilagunek kexa udal erregistrora bideratuko dute.

Elkarbizitza arazo errepikatuak sortzen diren kasuetan, honako protokoloa abiatuko da:

1. Kexarekin Udaletik jakinarazpen gutuna helaraziko zaie aldeei: lokaleko ordezkariak, bizilagunak eta lokalaren jabeak edo/eta adin txikiko gurasoei.

2. Kexarekin Bizikidetzeta Mahaia aktibatuko da, arazoa aztertu eta aldean arteko konponbideak bideratzeko helburuarekin.

establecidas por la ordenanza. Asimismo, el Ayuntamiento tendrá la facultad de efectuar las inspecciones que considere oportunas. La Alcaldía, o en su caso, el o la concejal delegada de Urbanismo tendrán la facultad de adoptar las medidas oportunas para garantizar dichas funciones.

3. En caso de que se observen deficiencias en el funcionamiento de un local se requerirá a sus representantes su subsección, para lo que se les concederá un plazo determinado de ejecución. Este plazo será inferior a tres meses, salvo en casos debidamente justificados.

*Disposición transitoria.*

Los locales que actualmente funcionan como locales de ocio de jóvenes dispondrán de un mes de plazo desde la entrada en vigor de la ordenanza para cumplimentar la ficha del registro de locales.

Para su habilitación dispondrá de tres meses de plazo, a partir de la fecha de inspección del local, para presentar la documentación exigida por esta ordenanza.

En caso de que en un plazo de tres meses no se cumplan los requisitos establecidos por la ordenanza, se procederá a la clausura del local.

ANEXOS (1)

PROTOCOLO DE CONVIVENCIA CONSENSUADO

*Objetivo:* Regular y ejecutar los criterios de convivencia en relación con el fenómeno de los locales. Asimismo, detectar, canalizar e intentar resolver los diversos hechos y problemas de convivencia que puedan surgir.

*Uso:* Gestión cotidiana de los locales. Será, asimismo, una herramienta útil ante cualquier conflicto y desacuerdo.

*Miembros y representantes de este protocolo:*

1. En el caso de los locales de jóvenes se nombrarán dos representantes por cada local, que constarán en el registro de locales junto con sus teléfonos de contacto. En los locales de menores de edad se designarán como responsables a un o una joven y a un padre, madre o persona tutora.

2. En cuanto al vecindario, la representación estará integrada por el vecindario implicado.

3. Propietario/a del local. Si surgen problemas o molestias se convocará también al propietario o propietaria del local para que participe en su gestión y resolución.

4. Ayuntamiento. Participarán en la gestión de los problemas/molestias los representantes designados.

En el caso de quejas del vecindario, el esquema del protocolo o del funcionamiento será el siguiente:

– La pauta prioritaria de actuación será la de comunicar al vecindario y a las personas usuarias, directamente y en el momento, la queja o el problema, así como sus posibles soluciones.

– Traslada la queja del vecindario a la Policía Municipal, ésta se personará en el lugar y la comunicará a las personas usuarias del local. En los casos en que sea necesario, la Policía Municipal efectuará las mediciones de sonido oportunas.

– El vecindario presentará su queja en el Registro Municipal.

En los casos en que haya reiteración de problemas de convivencia se procederá conforme al siguiente protocolo:

1. La queja será notificada por el Ayuntamiento a las partes implicadas: a la representación del local, al vecindario, al propietario/a del local y/o a los padres o madres de los y las menores de edad.

2. Con la segunda queja se activará la Mesa de Convivencia para estudiar el problema y solucionarlo entre las partes implicadas.



*Mahai hau horrela egongo da osatuta:*

- Lokaletako ordezkariak. (erabiltzaileak adin txikikoak diren kasuetan euren guraso edo tutore ordezkariak).
- Bizilagun inplikatuak.
- Lokalaren jabea.
- Udalak izendatutako ordezkariak.

Protokolo mahai honen jardunak fruiturik emango ez balu, Zestoako Udalaren esku geratuko litzateke azken erabakia.

*Composición de la mesa:*

- Representantes de los locales. (si las personas usuarias son menores de edad, sus padres, madres o personas tutoras).
- Vecindario implicado.
- El o la propietaria del local.
- Representantes designados por el Ayuntamiento.

Si la actuación de la mesa de protocolo no diese frutos, la decisión última la adoptaría el Ayuntamiento.